Rev n. 04 - 04/2019

00L0246181A

Your Partner in Technology

Flexa 47

Automatic edgebander

Automatische Kantenanleimmaschine

CASADEI
MACCHINE

CASADEI - BUSELLATO
Via del Lavoro 1/3 - Po box 168
36016 Thiene - Vicenza - Italy
T. +39 0445 690000 - F. +39 0445 652400
info@casadeibusellato.com
www.casadeibusellato.com

CASADEI
MACCHINE

Flexa 47

Automatic edgebander
Automatische Kantenanleimmaschine

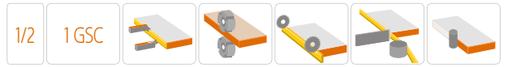
Perfect edge banding!

The new automatic Edge Banding machine Flexa 47 is the ideal solution for all edge banding requirements.

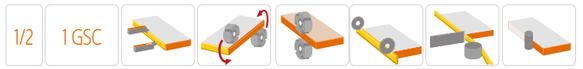
Perfekte Kantenanleimung!

Die automatische Kantenanleimmaschine FLEXA 47 ist die ideale Lösung für jeden Kantenanleimbedarf.

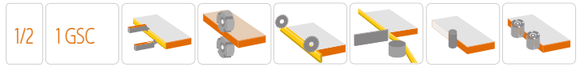
M6



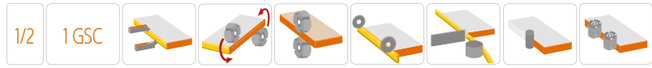
MA7



RM7



RMA8



OPTIONALS
SONDERZUBEHÖR

Technical data Technische Eigenschaften	*Flexa 47*
Panel thickness *Werkstückhöhe*	*8 (12) ÷ 60 mm*
Max. section coil edging *Max. Rollenkantenschnitt*	*135 mm²*
Max. thickness strip edging *Max. Streifenkantendicke*	*0,4 ÷ 6*
Feed speed *Vorschubgeschwindigkeit*	*12-16 m/min*
Coil holder plate diameter *Drehtellerdurchmesser*	*780 mm*

Flexa 47

Automatic edgebander
Automatsche Kantenanleimmaschine

Linear and perfect feed thanks to feeding chain track with high grip rubber coated pads and sliding on industrial chain. High resistance to lateral loads thanks to special guides with one circular section and one flat section.

Linearer und perfekter Vorschub dank einer Vorschubkette mit gummibeschichteten Gleitschuhen, mit hoher Reibungsfestigkeit, und Gleitung über industrielle Kette. Hoher Widerstand seitlicher Belastungen dank Führungen mit unterschiedlichen Querschnitt, einer kreisförmig und einer flach.

Electronic control units

Easy use and flexibility thanks to the control units Casadei with touch screen display MEGA 150 TS (7") and MEGA 300 TS 12".

Elektronische Steuerungen

Einfache Benutzung und Flexibilität dank der Steuerungen Casadei mit touch screen Display MEGA 150 TS (7") und MEGA 300 TS 12".

Anti-adhesive RA

Perfect cleaning of the panel and no glue deposit on upper and lower surface thanks to the anti-adhesive unit, available on request.

Trennmittel-Sprüheinrichtung RA

Perfekte Reinigung der Platten und keine Leimreste an oberer und unterer Plattenfläche dank der Trennmittel-Sprüheinrichtung, lieferbar auf Anfrage.

Pre-milling at the entry TR/V

Perfect gluing surface with pre-milling unit for adjustable removal.

Fügefräsaggregat TR/V am Einlauf

Perfekte Verleimoberfläche durch das Fügefräsaggregat mit einstellbarer Abnahme.

Gluing unit GP/1100

Gluing unit with quick release Quick Lock. Electronic positioning of the pressure rollers standard on XE versions.

Leimaggregat GP/1100

Leimaggregat mit Schnellwechselsystem Quick Lock. Elektronische Positionierung der Druckrollen serienmäßig auf XE Ausführungen.

AirJet Package

Possibility to equip the machine with hot air device (optional) for coextruded and pre-glued edges "AirJet Package".

AirJet Package

Die Maschine kann mit Heißluftgerät (Sonderzubehör) für coextrudierte und vorgeklebten Kanten "AirJet Package" ausgerüstet werden.

Flexa 47

Automatic edgebander
Automatsche Kantenanleimmaschine

Trimming unit TT/K

Equipped with vertical disk copiers and frontal pad copiers for a perfect tools positioning. Three pneumatic positions system available on request.

Bündigfräsaggregat TT/K

Ausgerüstet mit vertikales Kopieraggregat mit Scheibe und frontal mit Gleitstück, die eine genaue Positionierung der Werkzeuge gewähren. Drei pneumatische Einstellungen auf Wunsch lieferbar.

End cutting unit IK/S

High machining precision and easy adjustment by changing from straight cut to angled cuts are the main features of the tiltable End cutting unit IK/S. Pneumatic positioning of the unit managed by numeric control available on request.

Kappaggregat IK/S

Hohe Bearbeitungsgenauigkeit und einfache Einstellung beim Wechsel vom geraden Schnitt auf schrägen Schnitt sind die Eigenschaften des Kappaggregates IK/S. Lieferbar auf Anfrage die pneumatische Positionierung des Aggregates, gesteuert durch Numerische Steuerung.

Trimming unit TT/1100 XE

Precision and high speed thanks to the automatic positioning of the axis by control. Top nesting feeler available on request

Bündigfräsaggregat TT/1100 XE

Genauigkeit und Geschwindigkeit dank der Achsenpositionierung durch Steuerung. Oberer Nesting Taster auf Anfrage lieferbar.

Rounding unit ROUND RA/2

This unit, used also as a top and bottom trimmer, allows the automatic rounding of the corners of the edge applied. The unit has two high frequency motors with horizontal and vertical copiers with chromium plated surfaces and a quick and precise two working positions change system. Two pneumatic positioning available on request.

Abrundungsaggregat ROUND RA/2

Dieses Aggregat, welches auch nur rein als Fräsaggregat eingesetzt werden kann, ermöglicht das automatische Abrunden der Ecken. Das gesamte Aggregat ist mit 2 Hochfrequenzmotoren ausgestattet, die über vertikale und frontale Kopieraggregate mit verchromten und geschliffenen Kontaktflächen verfügen. Schnellwechselsystem für eine Bearbeitung mit 2 vorwählbaren Positionen. Zwei pneumatische Positionen lieferbar auf Wunsch.

Rounding unit ROUND RA/2 XE

Perfect rounding and correction of the machining thanks to 2 axis controlled by NC.

Abrundungsaggregat ROUND RA/2 XE

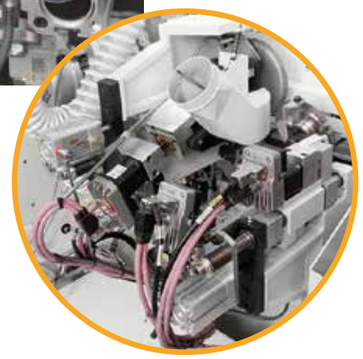
Perfekte Abrundung und Korrektur der Bearbeitung dank zwei Achsen mit NC Steuerung.

Edge scraping unit SCR/K

Allows an excellent finishing on 2 or 3 mm PVC/ABS edges without any vibrations, thanks to its highly rigid structure.
The high level of precision is guaranteed by front pads and vertical copiers.

Ziehklinge SCR/K

Ermöglicht eine optimale und völlig vibrationsfreie Endbehandlung von 2 bis 3 mm dicken Kanten, die durch die hochfeste Baustruktur garantiert wird. Die hohe Arbeitspräzision wird durch Kopieraggregate gewährleistet, die vertikal mit Scheiben und frontal mit Gleitstück ausgerüstet sind.



Edge scraping unit SCR/P XE

High precision and perfect finishing of the edges of 2 or 3 mm. thanks to the automatic positioning of the axis by numerical control. Top nesting feeler available on request

Ziehklingenaggregat SCR/P XE

Hohe Genauigkeit und perfekte Endfertigung der Kanten von 2 oder 3mm. dank der automatischen Positionierung der Achsen durch NC Steuerung. Oberer Nesting Taster auf Anfrage lieferbar.

Flexa 47

Automatic edgebander
Automatsche Kantenanleimmaschine

Glue scraping GS/K1

Allows finishing of plastic edges (PVC/ABS) and removal of glue deposit on the panel surface. Available on request.

Leim- und Ziehklingenaggregat GS/K1

Ermöglicht die Endbearbeitung von Plastikkanten (PVC/ABS), und Beseitigung eventueller Leimreste an der Plattenoberfläche. Lieferbar auf Wunsch.

Brushing unit BFK

Useful for cleaning and polishing the edge. Unit equipped with 2 independent, tilting motors to optimise the finishing action. Available on request.

Bürstenaggregat BFK

Zum Reinigen und Polieren der Kanten. Ausgerüstet mit 2 unabhängigen Motoren, schwenkbar, für eine Optimierung der Endbearbeitung. Lieferbar auf Wunsch.

Eco System: guaranteed saving!

The Eco System allows to optimize the consumption thanks to the automatic stand-by function while machine is not working. Available on request.

Eco System: Garantierte Einsparung!

Das System ECO SYSTEM ermöglicht eine Optimierung der Verbrauche dank dem automatischen Stand-by bei Stillstand der Maschine. Lieferbar auf Wunsch.

Maximum noise levels measured according to the operating conditions established by EN ISO 18217:2015 rule:

Acoustic pressure in process: 84 dB(A) (measured according to EN ISO 11202:2010, uncertainty K = 4 dB)

Acoustic power in process: 99 dB(A) (measured according to EN ISO 3746:2010, uncertainty K = 4 dB)

Even if there is a correlation between above mentioned "conventional" noise emission values and average levels of personal exposure over eight hours of operators, these last also depend on the real operating conditions, duration of exposure, acoustic conditions of the working environment and presence of further noise sources, this means the number of machines and other adjacent processes.

Maximaler, ermittelter Geräuschpegel entsprechend der Betriebsbedingungen laut Norm EN ISO18217:2015:

Akustischer Druck in Arbeit bei 84 dB(A) (gemessen entsprechend EN ISO 11202:2010, Ungewissheit K = 4 dB)

Schalleistungspegel in Arbeit bei 99 dB(A) (gemessen entsprechend EN ISO 3746:2010, Ungewissheit K = 4 dB)

Obwohl es eine Verbindung gibt zwischen oben genannten "konventionellen" Geräuschpegel und den durchschnittlichen Pegel, dem das Personal in 8 Stunden ausgesetzt ist, hängen diese letzteren auch von den tatsächlichen Betriebsbedingungen ab: Dauer, die man dem Geräusch ausgesetzt, akustische Bedingungen des Arbeitsplatzes und Anwesenheit anderer Geräuschquellen, d.h. Anzahl anderer Maschinen und Arbeitsabläufe in der Umgebung.

Spray-mist device for edge finishing

It improves cleaning and polishing of the edge. Available on request.

Kit Kanten-Endbearbeitung mit Nebelsprühmittel

Für ein einfaches reinigen und polieren der Kante. Auf Anfrage lieferbar.

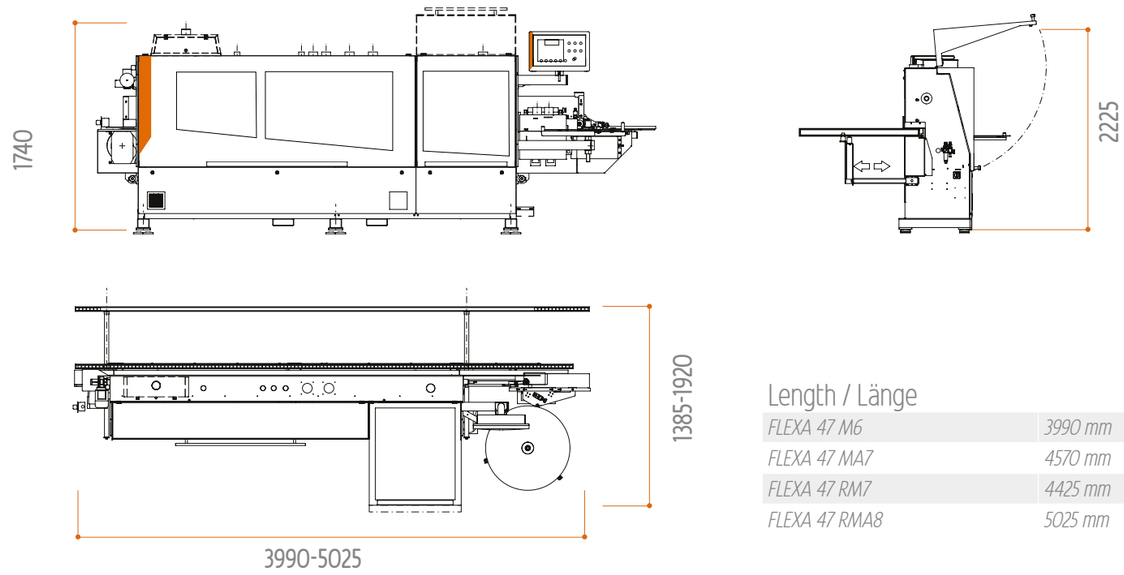
Spray-mist protection device for delicate edges

Recommended for delicate and polished edges. Available on request.

Kit zum Schutz empfindlicher Kanten mit Nebelsprühmittel

Für empfindliche und glänzende Kanten empfohlen. Auf Anfrage lieferbar.

Dimensions / *Abmessungen*



Length / Länge	
FLEXA 47 M6	*3990 mm*
FLEXA 47 MA7	*4570 mm*
FLEXA 47 RM7	*4425 mm*
FLEXA 47 RMA8	*5025 mm*

For technical, commercial and safety regulations reasons standard and extra accessories can change from country to country. Please refer to your nearest Casadei distributor.
In this catalogue, machines are shown with options and in CE configuration. We reserve the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per CE certification.

Die Ausrüstungen in den Standardausführungen sowie Sonderzubehör können von Land zu Land unterschiedlich sein. Bitte wenden Sie sich daher an unseren zuständigen Importeur/Händler. In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, alle Daten und Maße ohne Vorankündigung zu ändern, ohne dabei die durch EG-Bescheinigung notwendige Sicherheit zu beeinflussen.

Casadei

Italian creativity in the international history of wood working

Italienische Kreativität in der internationalen Geschichte der Holzbearbeitung

Casadei was established on 1945, when the first machines rolled out of the factory and into traditional woodworking shops. Casadei, thanks to constant investments into research and design, has become a pinnacle of quality in the world marketplace.
The first Casadei production is born with the brand "L'Artigiana", which grows quickly in the whole world.

Casadei, together with its partner Busellato, enjoys great success in more than 90 countries and 5 continents, thanks to a widespread and high qualified distribution network and a complete range of products, starting from traditional machines to sophisticated machines such as: panel saws, wide belt sanders, edgebanders and moulders.

Casadei Maschine wird im Jahre 1945 gegründet, als sich die ersten Kombi-Maschinen auf dem Markt der traditionellen Maschinen für die Holzbearbeitung geltend machen. Das ist der Anfang einer großen Serienproduktion, die dank Investition in Personal und Technologie, eine anerkannte Führungsrolle erreicht hat. Die erste Casadei Produktion beginnt mit dem Markenzeichen "L'Artigiana" und hatte eine rasche Diffusion weltweit.

Casadei, gemeinsam mit dem Partner Busellato, ist heute in mehr als 90 Ländern und 5 Kontinenten erfolgreich vertreten. Dies dank eines hoch qualifiziertes Vertriebsnetzes und einer kompletten Produktpalette, die von traditionellen bis zu Spezialmaschinen geht wie: Plattenaufteilsägen, Schleifmaschinen, Kantenanleimmaschinen und Profilfräsmaschinen.

Casadei Busellato

When teamwork wins

Wenn Teamarbeit gewinnt

The Teamwork Casadei Busellato is born on 2008 joining two historical names in the field for wood processing machines, Casadei and Busellato. The two companies, joining, have started a way of commercial synergy, organisation and production by using the complementary parts of their products.

Das Teamwork Casadei Busellato wird im Jahre 2008 gegründet, durch die Integration zwei historischer Marken im Bereich der Holzbearbeitung, die Casadei und Busellato. Mit diese Integration haben die zwei Firmen den Weg der kaufmännischen, organisatorischen und produktiven Synergie aufgenommen, durch Ausnutzung und Ergänzung der angebotenen Produkte.